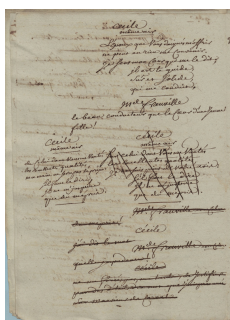


Plus de peur que de mal, folio 40_A

Auteurs : Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais

SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Quervau-Lamerie.

Contributeur(s)

- Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)
- Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche : Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Transcriptions

Transcription diplomatique

Cécile
même air

L'Époux que vous daignés m'offrir
ne peut en rien me convenir.
Je sens mon cœur qui me le dit ;
il est le guide,
Sûr et solide,
qui me conduit.

M^{de} franville

le beau conducteur que le cœur d'une jeune fille !

Cecile	<<Cécile
même air	même air
De celui dont vous me vantés	Sur celui dont vous me vantés
Les excellentes qualités,	Les Excellentes qualités,
Ma main ne sera pas le prix.	Je ne suis point de votre avis :
Sil faut le dire,	Sil faut le dire
Il ne m'inspire	Il ne m'inspire
que du mépris.	que du mepris.>>

~~M^{de} franville~~ *avec* colere

~~du mepris !~~

Cécile

j'ai dit le mot

~~M^{de} franville~~ avec colere

~~quelle impudence !~~

Cécile

~~ne me forcés pas, ma tante, de Justifier par des détails ce mot que J'ai prononcé sur monsieur de Corval.~~

Transcriptions

Transcription modernisée

Cécile *même air*

*L'époux que vous daignez m'offrir
Ne peut en rien me convenir.
Je sens mon cœur qui me le dit ;
Il est le guide,
Sûr et solide,
Qui me conduit.*

Mme Franville

Le beau conducteur que le cœur d'une jeune fille !

Cécile *même air*

*De celui dont vous me vantez
Les excellentes qualités,
Ma main ne sera pas le prix.
S'il faut le dire,
Il ne m'inspire
Que du mépris.*

Cécile

Informations sur le fichier

Nom original : AD53_0017J_013_0040_A.jpg

Lien vers le [fichier](#)

Extension : image/jpeg

Poids : 1.83 Mo

Dimensions : 2196 x 3059 px

Comment citer cette page

Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815]), *Plus de peur que de mal* folio 40_A, [1751-1815].

Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 19/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Lesuire/files/show/546>

Copier

Fichier créé par [Bénédicte Obitz-Lumbroso](#) Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021